



ALI 690: Quranic Arabic Level 3

In this ONLINE course via Zoom, we will cover Lessons 15 to 26 on Noun (w) in Unit 1 of the text *Quranic Language Made Easy* Hafiza Iffath Hasan. Students are encouraged to keep an English translation of the Holy Quran with parallel Arabic text during the class. The instructor will use *The Qur'an*, *With a Phrase-by-Phrase English Translation* by Ali Quli Qarai.

Today's session: Oct 9, 2024, is Session 5; we have one more class to go.

<u>Video should be on</u>: This is an interactive online course, and the participants are required to login through video.

Absence: Please email the instructor at <u>director@academyofislam.com</u> in advance if you are unable to attend due to some emergency.

Homework: All are encouraged to submit the class assignments on time. Revision: Participants are advised to revise past lessons from https://academyofislam.com/quran/quranic-arabic/

<u>Schedule</u>: On Wednesday evenings from 8 – 9:15 pm. The virtual room will inshāAllah open at 7:55 pm

Du'ā before the class

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيْمِ * اللَّهُمَّ صَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآل مُحَمَّد. اللهُمَّ وَقِقْنَا لِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى، وَلاَ تَكِلْنَا إِلَى اَنْفُسِنَا طَرْفَةَ عَيْنِ اللهُمَّ وَقِقْنَا لِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى، وَلاَ تَكِلْنَا إِلَى اَنْفُسِنَا طَرْفَةَ عَيْنِ اللهُمَّ اشْرَحْ بِالْقُرْآنِ صَدْرِيْ، وَاسْتَعْمِلْ بِالْقُرْآنِ بَدَنِيْ، وَنَوِّرْ بَدَنِيْ، وَاعْتِيْ عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ، وَاعْتِي عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ، وَاعْتِي عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ، وَاعْتِي عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ، وَاعْتَى عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ، وَاعْتِي عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ، وَاعْتَى عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ وَاعْتَى عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ، وَاعْتِي عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ، وَاعْتِي عَلِيْهِ مَآ اَبْقَيْتَنِيْ وَلَا قُوّةَ اللهُ بِكَ.

Bismillāh. Salawāt. O Allah, grant us success in (doing) that which You love and are pleased with. And never leave us to ourselves for the blink of an eye. O Allah, widen my chest through the Quran, Let my body follow the Quran, Enlighten my eyes through the Quran, Let my tongue speak according to the Quran, And help me to stay on it so long as You let me live, For surely there is no power nor strength except with You.

Sound duals & plurals of kāfir (کَافِرٌ)

The word *kāfir* means a disbeliever. Notice the i'rāb of dual and plural sound nouns which are marked in red color.

- Plural جمع	- Dual مثنّی	Singular مفرد ـ	case	gender
كَافِرُ وْنَ	كَافِرَانِ	كَافِرْ	nominative	m/مُذَكَّر
<i>ڪ</i> افِرِيْنَ	<i>گ</i> افِرَيْنِ	كافِراً	accusative	
تورین	ت پر	كَافِرٍ	genitive	
كَافِرَاتٌ	كَافِرَ تَانِ	كَافِرَةٌ	nominative	مُؤَنَّث $/\mathbf{f}$
كَافِرَا تٍ	كَافِرَ تَيْ <u>ن</u> ِ	كَافِرَةً	accusative	
		كَافِرَةٍ	genitive	

Lesson No 16: Body parts in HQ_1

Bismillāh. In Lesson 16 of the Text, we have list of 48 bodily parts. A few Quranic verses which include bodily parts.

وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينِ 16:80 وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ 90:9 قُلْ إِن تُخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُ 29:3 يَخْرُجُ مِن بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُ 92:3 يَخْرُجُ مِن بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ وَالتَّرَائِبِ 86:7 وَاغْضُضْ مِن صَوْتِكَ ، إِنَّ أَنكرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ 19:33

And from their wool, fur and hair is furnishing and enjoyment for a time. 16:80 And a tongue and two lips? 90:9 Say, "Whether you conceal what is in your breasts or reveal it, Allah knows it. And He knows that which is in the heavens and that which is on the earth. And Allah is over all things competent. 3:29 Emerging from between the backbone and the ribs. 86:7 And be moderate in your pace and lower your voice; indeed, the most disagreeable of sounds is the voice of donkeys." Q 31:9

Lesson No 16: Body parts in HQ_2

Bismillāh. In Lesson 16 of the Text, we have list of 48 bodily parts. A few Quranic verses which include bodily parts.

وَأَنْعَامُ حُرِّمَتْ طُهُورُهَا وَأَنْعَامُ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا 6:138 وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ عَقَالَ مَن يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمُ 36:78 إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَنَسِيَ خَلْقَهُ عِقَالًا مَن يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمُ 36:8 إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَا فِي أَعْنَا فِي أَعْلَالًا فَهُم مُقَامَحُونَ 8:36 تَرَىٰ أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْخُوسِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُم مُّقُمَحُونَ 8:36 تَرَىٰ أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْخُوسِيَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْتِدَةَ لِلْكَاكُمْ تَشْكُرُونَ \$16:78 الْحُوسِيَّ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْتِدَةَ لِلْعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ \$16:78

And there are those [camels] whose backs are forbidden [by them] and those upon which the name of Allah is not mentioned 6:138 And he presents for Us an example and forgets his [own] creation. He says, "Who will give life to bones while they are disintegrated?" 36:78 Indeed, We have put shackles on their necks, and they are to their chins, so they are with heads [kept] aloft. 36:8 you see their eyes overflowing with tears because of what they have recognized of the truth. 5:83 and He made for you hearing and vision and intellect that perhaps you would be grateful. 16:78

Answers to HW on Lesson 16

Body parts in Ayat Q 5:45 and their plurals

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنفَ بِالْأَنفَ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ ۚ فَمَن تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةُ لَّهُ ۚ وَمَن لَآ يَحْكُم بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿ وَ عَلَى اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿ وَ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿ وَ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿ وَعَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿ وَعَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ اللَّهُ وَمَن لَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ فَالْوَلَالِمُونَ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ الْمَالِمُونَ اللَّهُ الْمُؤْمَالِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْمَالُولُهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْمَالُولُولُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُونَ اللَّهُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُونَ اللَّهُ الْمُؤْمُونَ اللَّهُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُونَ اللَّهُ الْمُؤْمُونَ اللَّهُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُونَ اللَّهُ الْمُؤْمُ اللْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْمُ اللَّهُ الْمُؤْمُ اللَّهُ الْمُؤْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُؤْمُ اللْمُؤْمُ اللَّهُ الْمُؤْمُ اللَّهُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ اللَّهُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ اللْمُؤْمُ اللَّهُ الْمُؤْمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْ

Q 5:45 In it We prescribed for them: a life for a life, an eye for an eye, a nose for a nose, and an ear for an ear, a tooth for a tooth, and retaliation for wounds. Yet whoever remits it out of charity, that shall be an atonement for him. Those who do not judge by what Allah has sent down—it is they who are the wrongdoers.

نَفْسٌ - نُفُوسٌ، أَنْفُسٌ. عَيْنٌ - أَعْيُنْ. أَنْفُ - أُنُوْفٌ، آنَافٌ. أُذُنٌ - آذَانٌ. سِنٌ - أَسْنَانُ

Translations: Soul, souls. Eye, eyes. Nose, noses. Ear, ears. Tooth, teeth.

Note: *nafs* is not necessarily a body part, but since it also means soul, we have included it here.

Question: why is there a fatha on the first occurrence of the body part in the verse, and second has kasrah sign?

Observation on the homework

For session 2, unfortunately, only 2 students from a total of 11 submitted the homework.

Alhamdu lillāh, both answered the questions correctly as it was simply finding a verse and identifying the body parts.

Without exaggeration, doing homework helps in comprehending the lesson well. It gives hands-on-experience on numerous aspects of the lessons, some them are complex.

Attending the class session alone will certainly not take you far. We will quickly forget the many grammatical rules covered.

The instructor, despite teaching these lessons for many years, is also required to revise the lessons, particularly the grammatical rules. A lot of efforts are put in preparing the slides.

We hope to see active participation of all students to make these courses a success.

Feminine Nouns in Arabic

Every noun is a masculine unless covered by the following five categories:

- 1. Nouns ending with عَزَةً. Examples: جَنَّةً garden, عِزَةً honor, dignity; صُغْرَاءُ small, بَيْضَاءُ good news; بُشْرَى white, مُمْرَاءُ red. EXCEPTIONS: These words although ending in and آ are NOT feminine: مُعَاوِيَة.
- 2. Body parts that are in pair. The complete list of body parts was covered earlier. Examples of body parts in pairs are: عَيْنٌ، أَذُنٌ، يَدٌ، رِجْلٌ.
- 3. Names given to the wind, e.g., سَمُوْمٌ، رِيْحٌ
- 4. Names given to fire, e.g., نَارٌ، جَهَنَّمُ
- أَرْضٌ، حَرْبٌ، شَمْسٌ، نَفْسٌ، خَمْرٌ، دَارٌ، سَبِيْلٌ :Miscellaneous words
- 6. Broken plurals of nous referring to non-rational beings or things are grammatically feminine singular. Therefore: i) the adjective of a such a broken plural noun will be feminine singular, ii) the pronouns used to refer to a broken plural noun will be feminine singular, and iii) if the broken plural is the subject of a verb, the verb will be feminine singular (*Access to Qur'anic Arabic*, Textbook, p. 26)

More about gender in Arabic

All nouns in Arabic are either masculine (مُذَكَّرُ) or feminine (مُؤَنَّث); there is **no neutral gender**. Most nouns and adjectives (صِفَاتٌ) are made feminine by simply adding = al-taa al-marbūtah. This is known as a feminine marker (عَلاَمَةُ التَأْنِيْث) at the end of the noun. See the following table with both genders

Meaning	Feminine	Masculine
Expert	خَبِيرُةُ	څبير څبير
Writer	كَاتِبَةٌ	كَاتِبْ
Jewish	ؽۿۅٛۮؚؾۜڎؙ	ؽۿۅٛۮؚؿ۠
Devout	قَانِتَةُ	قَانِتْ
Sincere/faithful	مُخْلِصةً	مُخْلِصْ
Fasting	صَائِمَةٌ	صَائِمٌ
Leader	سَيِّكَ ةُ	نگیش

Exercise on feminine nouns

Our text *Qur'anic Language Made Easy* on pp 53 & 54, has the following seven verses from the Holy Quran which contain feminine nouns which have been highlighted.

وَ السَّمَآءَ بَنَيْنَاهَا بِ-أَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ 7.47 وَ الْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ 51:48 وَ نَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا 91:7 وَنَزَعَ يَدَ-هُ فَإِذَا هِي بَيْضَآءُ لِلنَّاظِرِينَ 26:33 وَلَا يُحْزُنِكَ قَوْهُمُّمْ مُ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هَ هُو السَّمِيعُ الْعَلِيمُ 26:65 وَلَا يَحْزُنِكَ قَوْهُمُّمْ مُ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هَ هُو السَّمِيعُ الْعَلِيمُ 26:65 يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُ-هُم بَيْنَ أَيْدِي-هِهِمْ الْعَلِيمُ 20:65 مَنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُ-هُم بَيْنَ أَيْدِي-هِمْ وَبِأَيْمُا مُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُ-هُم بَيْنَ أَيْدِي-هِمْ وَبِأَيْمُامُ عَلَيْمُ الْأَغْمَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَ ذَلِكَ هُو وَبِأَيْمُ الْمُقَوْنَ أَنْ جَنَاتُ بَعْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَغْمَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَ ذَلِكَ هُو الْفَوْزُ الْعَظِيمُ 57:12 مَّثَلُ الْجُنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ أَ جَرِي مِن تَحْتِهَا الْأَغْمَارُ أَ أُكُلُهَا ذَائِمٌ وَظِلَّهَا أَيْ تِلْكَ عُقْبَى النَّذِينَ اتَّقُوا أَ وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ الْلَافُورُ الْعَلْمُ وَلِلَّهُا ذَائِمٌ وَظِلَّهُا ذَائِمٌ وَظِلَّهُا فَ الْمُؤْذَ الْمَائِقُولَ أَوْمُ الْمُؤْمُ وَلَالَةُ وَالْمُؤْمُ الْمُثَلُّولِ وَلَالْمُ الْمُقَامُ وَاللَّهُمَارُ أَوْمُ الْمُقَوْنَ أَلَا وَائِمُ وَظِلَّهُا ذَائِمُ وَظِلَّهُا فَا اللَّامُ وَلَالًا وَالْمُ وَالْمُ الْمُثَلِّي وَالْمُ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَالُومُ وَلَالُمُ وَالْمُ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُعُلِينَ الْمُعْمَالُومُ الْمُعْلِمُ وَلَالُمُ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُؤْمِ وَالْمُ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُؤْمُ وَلَالُهُ وَالْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُؤْمِنَاتِهُ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُومُ وَالْمُعْمُولُ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَلَالِمُ وَالْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُولُومُ وَالْمُومِ وَالْمُهُمُ وَالْمُؤْمِنِينَا وَالْمُومُ وَالْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُومُومُ وَلَمُ وَالْمُومُ وَلَالُومُ وَالْمُومُ وَالْمُومُ وَالْمُومُ وَالْمُومُ وَالْمُومُ وَلَالُمُومُ وَلَالْمُهُمُ وَالْمُومُ وَلَهُ وَالْمُلْمُ وَالْمُومُ وَلَالُومُ وَلَالِمُ وَالْمُومُ وَلَا

Please note that we have separated the letter \mathfrak{z} of conjugation preceding the noun. Also, we have added a hyphen (-) between a noun and the pronouns attached to them, before identifying the feminine nouns.

More verses with feminine nouns

Please open the Holy Quran with a parallel translation in English. Now let us look at the following passages and surahs and together we identify the feminine nouns.

- 1, Story of the cow in Sūrat al-Baqarah in verses 67 to 74.
- 2, the event of raising the foundation of al-Ka'bah in al-Baqarah in verses 127 to 129.
- 3, change of Qiblah in al-Baqarah in verses 142 & 143.

The above three passages were covered in the class. Please do items 4 and 5 below as HOMEWORK for this week.

- 4, Surat al-Fajr, chapter 89.
- 5, Surat al-Duha, chapter 93.

Feminine nouns identified in al-Fajr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ * وَالْفَجْرِ ﴿ ١﴾ وَلَيَالٍ عَشْرِ ﴿ ٢﴾ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿ ٣﴾ وَاللَّيْل إِذَا يَسْرِ ﴿ ٤﴾ هَلْ فِي ذُلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ ﴿ ٥﴾ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿ ٦﴾ إِرَمَ ذَاتِ <mark>الْعِمَادِ</mark> ﴿٧﴾ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي <mark>الْبِلَادِ</mark> ﴿٨﴾ وَثَمُّودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ﴿٩﴾ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ طَغَوْا فِي <mark>الْبِلَادِ</mark> ﴿١١﴾ فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا الْإِنسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿ ١﴾ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾ كَلَّهِ بَل لَّا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾ وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿ ١٨ ﴾ وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمَّا ﴿ ١٩ ﴾ وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا هَ١٢﴾ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿ ٢٢﴾ وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِ - جَهَنَّمَ ، يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنسَانُ وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿ ٢٣﴾ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِ - حَ<mark>يَاتِ - ي ﴿ ٢٤ ﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدُ ا</mark> هُ ٥٧ ﴾ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدُ هُ٢٦ ﴾ يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ هُ٧٧ ﴾ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾ فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾ وَادْخُلِي جَنَّتِ-ي ﴿٣٠﴾

Feminine nouns identified in al-duha

بِسْمِ اللّهِ الرَّمْمَٰنِ الرَّحِيمِ * وَالضُّحَىٰ ﴿ ١ ﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ﴿ ٢ ﴾ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ﴿ ٣ ﴾ وَلَسَوْفَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ﴿ ٣ ﴾ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ﴿ ٥ ﴾ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ﴿ ٦ ﴾ وَوَجَدَكَ ضَالًا فَهَدَىٰ ﴿ ٧ ﴾ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَعْنَىٰ ﴿ ٨ ﴾ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ﴿ ٩ ﴾ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴿ ٩ ﴾ وَأَمَّا بِ - نِعْمَةٍ رَبِّكَ فَحَدِثْ ﴿ ١ ١ ﴾ وَأَمَّا بِ - نِعْمَةٍ رَبِّكَ فَحَدِثْ ﴿ ١ ١ ﴾

Feminine nouns identified in al-balad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ * لَا أُقْسِمُ بِهَٰذَا الْبَلَدِ ﴿ اللَّهِ وَأَنتَ حِلُّ بِهَٰذَا الْبَلَدِ ﴿ ٢﴾ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ﴿ ٣﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي كَبَدٍ ﴿ ٤﴾ أَيَحْسَبُ أَن لَّن يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ﴿ ٥ يَقُولُ أَهْلَكُتُ مَالًا لَّبَدًا ﴿ ﴾ أَيَحْسَبُ أَن لَّمْ يَرَهُ أَحَدٌ ﴿ ٧﴾ أَلَمْ نَجْعَل لَّهُ عَيْنَيْنِ ﴿ ٨﴾ وَلِسَانًا وَ شَفَتَيْنِ ﴿ ٩﴾ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ﴿ ١٠ ﴾ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴿ ١١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿ ١٢﴾ فَكُنُّ رَقَبَةٍ ﴿ ١٣﴾ أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿ ١٤﴾ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿ ٥ ١ ﴾ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿ ١٦﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِ-الْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأُمَةِ ﴿١٩﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤْصَدَةٌ ﴿٢٠﴾

Let's identify the feminine

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِي وَضَعْتُهَا أُنثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيْسَ الذَّكُرُ كَالْأُنثَىٰ وَلَمَّا وَضَعَتْ وَلَيْسَ الذَّكُرُ كَالْأُنثَىٰ وَإِنِي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ 3:36 وَإِنِي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ 3:4 يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي حَلَقَكُم مِّن نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَحَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَتَّ مِنْهُمَا رَجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً عَ 1:4

فَإِن كَذَّ بُوكَ فَقُل رَّبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ 6:147 وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِّلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِّنَّاء وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا 19:21

وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَىٰ 20:22

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَّهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ لَوْلَهُ الْحُكُمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ 28:70

يَا نِسَآءَ النَّبِيِّ مَن يَأْتِ مِنكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللهِ يَسِيرًا 33:30

عَسَىٰ رَبُّهُ إِن طَلَّقَكُنَّ أَن يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَائِبَاتٍ عَابِدَاتٍ سَائِحَاتٍ ثَيِّبَاتٍ وَأَبْكَارًا 66:5

simultaneously masculine & feminine nouns

Earlier we listed سَبِيْلٌ as one of those miscellaneous words which are feminine (see slide 10 above) . It appears in Q 12:108 - قُلُ هَٰذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللهِ عَ . However, in Q 7:146, سَبِيْلٌ appears as masculine.

Q 7:146 and if they see the way of rectitude, they will not take it as [their] way, and if they see the way of error, they will take it as [their] way.

So, we ask is the word سَبِيْلٌ masculine or feminine? Or is there a typo in the pronoun used in Q 7:146?

Note that the <u>nouns that are on the patters on فَعُولُ and فَعُولُ are simultaneously</u> <u>masculine and feminine</u>. Their femineity is known from what they refer to or from the context. So, if a noun is preceded by هذه then it feminine. Also, if the context the phrase is masculine then the word is masculine. Look at the following:

وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُو<mark>هُ</mark> سَبِيلًا ،

Q 7:146 and if they see the way of rectitude, they will not take it as [their] way, and if they see the way of error, they will take it as [their] way.

Other word which are simultaneously masculine and feminine are:

Homework: 1) find which of the above words appear in the Quran? Are they used as masculine or feminine?

Preparing for the next level

Bismillāh. Thank you for being part of Quranic Arabic Level 3. So far, we have completed 17 lessons in Unit One of the Text Qur'anic Language Made Easy. We pray that you are doing the Quran tilāwah with a close look at the meanings of so many words we have covered and the many grammatical rules we have exercised.

May the Almighty Allah accept our efforts and grant us tawfiq to continue learning the language of His Book- the Holy Quran.

Please let us have your input on the following:

- 1) Do you plan to register for Level 4 and continue learning?
- 2) Is Wednesday evening suitable for you?
- 3) Should we take a break on Oct 23, or continue the next level?
- 4) Did you miss two or more sessions in Level 3? Are you willing to revise the missed sessions?
- 5) Any suggestions about our classes?

أَسْمآءُ الْإِشْارَة – Les 18: Demonstrative Pronouns

Are nouns to point to something near (qareeb) or far (ba'eed). For NEAR we have:

Plural	Dual	Singular	Gender
هُوُلآءِ	هٰذَانِ اهۡذَيْنِ	هٰذَا	مُذَكَّر
These (all)	These (two)	This	Masculine
هُوُلآءِ	هَاتَانِ \هَتَيْنِ	هٰذه	مُؤَنَّث
These (all)	These (two)	This	Feminine

Demonstratives are used either as pronouns or adjectivally. In the Quran *hādhā* and *hādhihi* are used frequently as adjectives.

Adjectival use: The demonstrative precedes the noun and is linked to it by the definite article. E.g., *hādhā al-Quran*, *hādhihi al-nār*.

Note that all the above begin with letter $h\bar{a}$ (*).

<u>Let us look at Quranic references-</u> 3:51, 4:51, 6:76, 6:153, 6:155, 11:64, 12:108, 16:103, 16:116, 18:98, 20:63, 26:54, 28:27, 29:64, 44:22, 50:2, 53:56, 61:6.

بَعِيْد - Demonstrative pronouns for far

Bismillāh

Plural	Dual	Singular	Gender
أُولاَئِك	ذَانِكَ ذَيِّنكَ	ذَالِكَ	مُذَكِّر
Those (all)	Those (two)	That	Masculine
أُولاَئِكَ	تَانِكَ تَيْنِكَ	تلك	ه ره مؤنث
Those (all)	Those (two)	That	Masculine

Note that all the above end with 2.

Homework: Here are the Quranic verses containing demonstrative pronouns for far:

Check if any of these have been translated as being from near due to its greatness of importance? Q 2:1, 2:5, 2:252, 2:253, 3:108, 3:114, 4:70, 8:74, 10:3, 12:37, 14:18, 18:64, 22:70, 28:32, 28:83, 42:22, 70:35, 74:9.

The texts for the course

Ali Quli Qarai	Hafiza Iffat Hasan	AbdulWahid Hamid
The Qur'an: with a phrase-by-phrase English translation	Qur'anic Language Made Easy	Access to Qur'anic Arabic





